



Briuselis, 2023 m. spalio 6 d.
(OR. en)

13612/23

Tarpinstitucinė byla:
2023/0252(COD)

CODEC 1738
POLCOM 209
SPG 8
PE 120

INFORMACINIS PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiamas 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 978/2012, kuriuo taikoma bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 732/2008 – Pirmojo svarstymo Europos Parlamente rezultatai (Strasbūras, 2023 m. spalio 2–5 d.)

I. ĮVADAS

2023 m. rugsėjo 6 d. Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino, kad jei Europos Parlamentas patvirtintų pirmiau nurodytą Komisijos pasiūlymą be pakeitimų, Taryba patvirtintų Europos Parlamento poziciją.

2023 m. rugsėjo 19 d. pranešėja Heidi HAUTALA (Verts/ALE, FI) Tarptautinės prekybos komiteto (INTA) vardu pateikė pranešimą, kuriuo perimamas pirmiau nurodytas pasiūlymas dėl reglamento. Pakeitimų pateikta nebuvo.

II. BALSAVIMAS

2023 m. spalio 5 d. Parlamentas priėmė poziciją per pirmąjį svarstymą, perimdamas Komisijos pasiūlymą. Ši pozicija išdėstyta jo teisėkūros rezoliucijoje.

Todėl Taryba turėtų galėti patvirtinti priede išdėstytą Europos Parlamento poziciją ir taip būtų užbaigtas pirmasis svarstymas abiejose institucijose.

Tada teisėkūros procedūra priimamas aktas būtų priimtas ta redakcija, kuri atitinka Europos Parlamento poziciją.

PRIIMTI TEKSTAI

P9_TA(2023)0353

Bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema

2023 m. spalio 5 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 978/2012, kuriuo taikoma bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 732/2008 (COM(2023)0426 – C9-0226/2023 – 2023/0252(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2023)0426),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 207 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0226/2023),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į 2023 m. rugsėjo 6 d. laišku Tarybos atstovo priimtą įsipareigojimą pritarti Europos Parlamento pozicijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Tarptautinės prekybos komiteto pranešimą (A9-0267/2023),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
 3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

P9_TC1-COD(2023)0252

Europos Parlamento pozicija, priimta 2023 m. spalio 5 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant

priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2023/..., kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 978/2012, kuriuo taikoma bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros¹,

¹ 2023 m. spalio 5 d. Europos Parlamento pozicija.

kadangi:

- (1) Sąjunga nuo 1971 m. besivystančioms šalims teikia prekybos lengvatas, taikydama bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistemą (toliau – sistema);
- (2) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 978/2012² numatyta sistemą taikyti iki 2023 m. gruodžio 31 d., išskyrus specialiąją priemonę mažiausiai išsivysčiusioms šalims, kuriai ši galiojimo pabaigos data netaikoma;
- (3) 2021 m. rugsėjo 22 d. Europos Komisija pateikė pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendrosios muitų tarifų lengvatų sistemos taikymo, kuriuo panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 978/2012³ (toliau – siūlomas pakeisiantis reglamentas). Siūlomas pakeisiantis reglamentas turėtų įsigalioti 2024 m. sausio 1 d. Tačiau, atitinkama įprasta teisėkūros procedūra tebevyksta, todėl kyla pavojus, kad ji nebus užbaigta iki 2023 m. gruodžio 31 d. Siekiant užtikrinti sistemos taikymo tęstinumą būtina pratęsti Reglamento (ES) Nr. 978/2012 galiojimo laikotarpį po 2023 m. gruodžio 31 d., kol bus priimtas ir pradėtas taikyti siūlomas pakeisiantis reglamentas;

² 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 978/2012, kuriuo taikoma bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 732/2008 (OL L 303, 2012 10 31, p. 1).

³ COM(2021)0579.

- (4) Reglamento (ES) Nr. 978/2012 taikymo laikotarpio pratęsimas turėtų suteikti laiko, kurio reikia užbaigti teisėkūros procedūrą, kad būtų priimtas siūlomas pakeisiantis reglamentas. Todėl Reglamento (ES) Nr. 978/2012 taikymo laikotarpis turėtų būti pratęstas iki 2027 m. gruodžio 31 d. Jei siūlomas pakeisiantis reglamentas įsigalios ir bus pradėtas taikyti iki tos datos, Reglamento (ES) Nr. 978/2012 taikymo laikotarpio pratęsimas turėtų būti atitinkamai sutrumpintas, kartu numatant tinkamą pereinamąjį laikotarpį. Dėl teisinio tikrumo ir siekiant užtikrinti tolesnį Reglamento (ES) Nr. 978/2012 taikymą, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną ir turėtų būti taikomas nuo kitos dienos po jo paskelbimo, arba, jei bus paskelbtas po 2023 m. gruodžio 31 d., jis turėtų būti taikomas atgaline data nuo 2024 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 978/2012 43 straipsnio 3 dalyje metai „2023 m.“ pakeičiami į metus „2027 m.“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas taikomas nuo kitos dienos po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba nuo 2024 m. sausio 1 d., atsižvelgiant į tai, kuri iš šių datų ankstesnė.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

Europos Parlamento vardu

Tarybos vardu

Pirmininkė

Pirmininkas / Pirmininkė